



Revista Ciencia Multidisciplinaria CUNORI

La historia de Ixkik y la celebración del miércoles de Chilate en Rabinal, Guatemala

The story of Ixkik and the Miércoles de Chilate celebration in Rabinal, Guatemala

Ponencia que fue presentada en el II Simposio Regional de Etnobiología, realizada del 25 al 27 de noviembre del 2020

María Teresa Mosquera Saravia

Universidad de San Carlos de Guatemala

<https://orcid.org/0000-0003-0924-0302>

teresa.mosquera@usac.edu.gt



Recibido: 25/10/2020

Publicado: 19/01/2021

Referencia del ensayo

Mosquera Saravia, M. T. (2021). La historia de Ixkik y la celebración del miércoles de Chilate en Rabinal, Guatemala. Revista Ciencia Multidisciplinaria CUNORI. 5(1). 119-140.

DOI: <https://doi.org/10.36314/cunori.v5i1.158>



Resumen



En esta ocasión se presenta una analogía entre la historia de Ixkik del Popol Vuh y la celebración del Miércoles de Chilate en Rabinal, que es un ritual que se celebra un día antes del jueves de Corpus Christi. Para este análisis se parte de la relación entre; agricultura, religión y cosmovisión maya que se presenta en una primera parte, posteriormente se sintetiza la historia de Ixkik en el Popol Vuh, para proporcionar algunos de los elementos que se utilizarán en la segunda parte del manuscrito, ya que en esta se hace una etnografía de la celebración del miércoles de chilate y se analizan algunos de los elementos de la cosmovisión maya presentes en ella.

Palabras clave

mito de la germinación, cosmovisión maya, popol vuh, rabinal

Abstract



On this occasion, an analogy is presented between the Ixkik story of the Popol Vuh and the celebration of Miércoles de Chilate in Rabinal, which is a ritual that takes place the day before Corpus Christi Thursday. For this analysis, we start from the relationship between; agriculture, religion and Mayan worldview that is presented in the first part, later the history of Ixkik is synthesized in the Popol Vuh, to provide some of the elements that will be used in the second part, since in this part an ethnography is made of the celebration of Wednesday of chilate and some of the elements of the Mayan worldview present in it are analyzed.

Keywords

myth of fertilization, Mayan worldview, Popol Vuh, Rabinal





Introducción

Relación entre agricultura/religión/dioses, la cosmovisión es una visión del mundo que intenta explicar las acciones del hombre dentro de un contexto de representaciones que se rigen por mitos y cosmografías. En ese sentido una cosmovisión tiene la función de explicar por qué y cómo suceden las cosas.

La cosmovisión Mesoamericana explica una estructura cósmica del espacio, una naturaleza de los seres del Mundo Otro (Romero, 2006:82-108), el principio de la dualidad, el manejo de los calendarios, la existencia de una nawalismo, etc. En este apartado del manuscrito se explica la relación que hay entre agricultura/religión/deidades respecto a los ritos de la germinación.

A lo largo del año la siembra y cosecha del maíz da paso al ordenamiento del contexto en base a la cosmovisión, en ese sentido lo sagrado comienza con la creación del mundo a cargo de los dioses creadores, según el Popol Vuh; “la narración mitológica comienza explicando cómo en el mundo todo se encontraba en silencio, calma, sin manifestación de vida alguna ...los dioses creadores mayas deciden llevar la vida al mundo a partir del diálogo y la meditación ...al encontrar las mazorcas los dioses las molieron e hicieron bebida y alimentos que le dieron vida y vigor a sus hombres”(Mariani, 2015:160-162).

El Popol Vuh se convierte en el referente que explica esa relación que hay entre agricultura/religión/deidades, la cosmovisión maya toma como punto de partida esa relación y expone diversos mitos.

En ese sentido, las ceremonias de los mayas de hoy, mantienen esa relación entre ciclo agrícola, lo sagrado y las deidades, por ejemplo: cuando se hacen una ceremonia a la Madre Tierra, con la intención de solicitar permiso y consentimiento para comenzar la labranza y siembra de la tierra, la intención última de estos ritos y ceremonias se hace para establecer una relación de reciprocidad en la cual la Madre Tierra obtiene algo a cambio de la cosecha que el hombre adquiere de ella. Esa acción se desarrolla dentro de un contexto sacralizado en el cual se demuestra que la muerte se hace vida. La semilla baja a la profundidad de la Tierra y se convierte en vida.

Guillermo Chen es Aj'qij de Rabinal, él explica que a lo largo del año, se practican diversas festividades en las que se hacen ceremonias, en ellas se donan diversos elementos:

“Es la ofrenda que se da, que se hace por medio de velas, pom [clase de incienso], pan, miel de abeja, todo lo que la Madre Naturaleza le da a uno, entonces esa es la ofrenda. ¿Por qué es importante eso? Porque un ser humano tiene que ser agradecido, entonces si Dios la Madre Naturaleza le da a uno, entonces uno tiene que devolverle a la Madre Naturaleza, en ofrenda en lo que uno pueda dar, para nosotros es importante ese proceso de regresar lo que a uno le han dado, el Tojil.” (entrevista, mayo 2018).

Las diversas ceremonias que se practican a lo largo del año, recrean en una forma simbólica la relación que hay entre lo sagrado, entendiéndose sagrado como; la aplicación que se le otorga a utensilios, muebles, espacios, imágenes, vestiduras, gestos, ceremonias, cánticos y textos, en una dimensión mística que impone respeto, motivo por el cual surgen algunas prohibiciones al establecer contacto con ellas, y nos indican, que cualquier desatenta irrupción en su soberanía implica un desacato, una violación en la que no se puede incurrir impunemente. (Raúl Dorra, 2009). Las deidades y el inicio del ciclo agrícola, de acuerdo a la cosmovisión maya. espiritual

En el apartado siguiente se expone la historia de Ixkik' del Popol Vuh con la intención de ir señalando y explicando los mitos de germinación que están presentes en dicho texto (los interesados en el tema pueden consultar el relato completo en la versión de Adrián Recinos, San Colop, etc.).

Historia de Ixkik'

Jun Junajpu y Wuqub' Junajpu se llamaban, eran jugadores de pelota; fueron escuchados por los señores de Xibalbá, ellos los observaron con envidia y deseaban los implementos que usaban los gemelos. Los invitaron a jugar en el inframundo y después de muchas pruebas fueron derrotados, decidieron cortar la cabeza a Jun Junajpu. La cabeza fue colgada en un árbol seco lejano del camino, al instante el árbol reverdeció produciendo frutos de incomparable belleza, estaba prohibido acercarse a ese árbol y también se prohibió tocar sus frutos. La doncella Ixkik' escucho la historia del árbol milagroso, narrada por su padre Cuchumaquic un señor de Xibalbá, y ella pensó:



-¿Por qué no puedo ir a ver ese árbol? ¿Se dice que sus frutos son deliciosos?

Y se dirigió hacia allá, presentándose sola ante el árbol.

-¿Moriré? ¿me perderé si tomo sólo una?

-Tú ¡No deseas ese fruto?, esto ni siquiera es un fruto sólo cráneos que se han doblado ante las ramas del árbol.

-¡aún así lo quiero!

-Entonces extiende tu mano, te he dado descendencia, mi cerebro ya no funciona, cuando un hombre muere las personas temen a sus huesos, pero la esencia no se pierde permanece intacta y perdura en nuestros hijos y en nuestras hijas, eso te he cedido, querida Ixkik. Sal a la superficie y no temas, tu no morirás ya que en ti mis hijos vivirán.

En la historia se identifican tres hechos que pueden señalarse como mitos, estos son: el árbol que florece por la sola presencia de la calavera entre sus ramas, la representación de Ixkik' como manifestación de la fertilidad telúrica, la fusión de las energías en la unión de la saliva y la mano. Será necesario analizar cada uno de ellos para posteriormente señalar las semejanzas que hay entre éstos y las ceremonias del miércoles de Chilate en Rabinal.

La regeneración desde la muerte

Se analiza el hecho de que el árbol de morro florece por la presencia de la calavera. De acuerdo, a los estudios realizados por arqueólogos y conocedores de la cosmovisión maya se dice que la cabeza representa a Jun Junajpu, pero a la vez representa también al fruto del morro que es redondo y en su interior porta semillas. Craveri señala que existe una relación entre el hueso y la simiente vital: "...el hueso es el receptáculo de las fuerzas germinativas. La formación de palabras en náhuatl relacionadas con el hueso, omitl, demuestra la íntima implicación entre el hueso y la generación de nueva vida, como en las palabras piztli, "semilla de la fruta" o también omicetl, "semen" (Craveri, 2012:119)

Figura No.1 La cabeza de Jun Junajpu es colgada, el árbol que estaba muerto reverdece con los frutos de morro



Fuente: acuarela de María Soledad Peláez M.

Pero a la vez se interpreta que la cabeza de Jun Junajpu es el lugar en donde reside el tonalli en nahua (Craveri, 2012:118) o el jaleb en kiche' (Asociación Médicos Descalzos, 2012:28), en la cosmovisión maya la cabeza de Jun Junajpu se asocia con el calor solar, es el aliento vital, el espíritu o el alma, es el día de nacimiento y destino de la persona. Es una calavera que a la vez es portadora del aliento vital, en ese sentido también se identifica una asociación entre la agricultura y el mundo de los difuntos, los huesos son las semillas enterradas y se regeneran para crear vida nueva.

La representación telúrica de Ixkik

Desde la época prehispánica, entre los indígenas de Mesoamérica, la agricultura del maíz, frijol, güicoy y otros alimentos es la fuente de subsistencia para obtener una seguridad alimentaria para la mayoría de los meses del año. En ese sentido la influencia que tiene el territorio y el suelo sobre sus habitantes forma parte de su cosmovisión, las condiciones terrenales condicionan la conducta de las personas.



Bajo ese punto de vista es necesario entender que Ixkik, encarna la vitalidad de la Madre Tierra, su personaje se asocia con la cavidad terrestre y “su capacidad infinita de procreación” (Craveri, 2012:120). Es una doncella que a la vez representa la virginidad asociada con la inagotable fertilidad de la tierra que resurge virgen después de cada cosecha.

Figura No.2 Ixkik doncella la doncella virgen



Fuente: Acuarela de María Soledad Peláez M.

El ciclo vital de cada año en las comunidades rurales en Guatemala comienza con la preparación de la tierra para la nueva siembra, en ese contexto se realizan muchas fiestas, con sus ceremonias respectivas, Guillermo explica el sentido de las celebraciones:

“Es la conexión que uno hace como pueblo indígena con la Madre Naturaleza, por eso se ha visto que en las comunidades preparan el terreno, hacen la preparación del terreno, limpian el terreno, hacen rozas, ya en las primeras lluvias, ellos comienzan a preparar a los bueyes para hacer todos los surcos que se necesitan en la tierra, cuando se llega al primero de mayo es como la festividad más importante porque se vuelve una conexión entre el ser humano y la madre naturaleza, la Tierra.” (entrevista, mayo 2018)

La religión católica y las representaciones asociadas con los dioses mayas se regularizan en sincretismos, uno de los más importantes es el que mezcla las fiestas del calendario católico referida a los santos, con celebraciones referidas al ciclo agrícola, en ese sentido, muchas de las ceremonias

que en la actualidad practican los aj'quija' recrean esa relación que se guarda con las condiciones terrenales que deben tener la conducta de las personas hacia la Madre Tierra.

La fusión de energías, el embarazo de Ixkik

En el momento en que la doncella extiende su mano, se interpreta una actitud de entrega y aceptación de la fecundidad. La voz de Jun Junajpu conjuntamente con la saliva representa el líquido germinativo que recibe la mano cóncava como receptáculo del mismo.

La cabeza representa, como se explica anteriormente, la manifestación solar que da el aliento vital, a la vez, éste sale de la boca como la esencia vital, la saliva, que recibe Ixkik.

El embarazo de Ixkik, de los dos gemelos, representa la fundación de una nueva época; con el nacimiento de los semidioses que finalmente se convierten en el Sol y la Luna.

Ese pasaje en particular se identifica como un ritual erótico, ya que por medio de la magia simpática, es una definición que nace en los primeros estudios etnográficos y es el antropólogo J.G. Frazer quien lo utiliza para explicar que lo semejante produce algo semejante. (el escupitazo en la mano) Ixkik queda embarazada.

Entre los indígenas de Mesoamérica se celebran varios ritos de fecundidad, algunos de los más importantes son los bailes o danzas en los cuales se: “baila con serpientes, las que, según la creencia, tienen que ver con la lluvia y la fertilidad. De hecho, algunos naturales ponen “serpientes” hechas de raíces pintadas en sus sembrados” (Mace, 1980: 120).

En la cosmovisión maya la serpiente se relaciona con la lluvia y la fertilidad de la tierra, porque el cuerpo del reptil representa el falo del hombre, también porque es una serpiente mítica la que tiene contacto con los dioses que envían la lluvia, gracias a éstas las cosechas puedan fructificar.



Analizados en este primer apartado los tres rituales de fertilidad: la regeneración desde la muerte, la representación telúrica de Ixkik y la fusión de las energías en el embarazo. La segunda parte del manuscrito se centra en explicar la celebración del Miércoles de Chilate.

Miércoles de Chilate en Rabinal

Todos los años en Rabinal, se celebra un día miércoles, antes del jueves de Corpus Christi, el ritual llamado: la traída del Chilate. Esta es una celebración en la cual intervienen 5 cofradías como lo explica Chen:

“La cofradía que tiene la representación del Corpus Cristi, es la cofradía del Divino. Entonces, se le llama Divino o la Cofradía del Ajaw, esta cofradía principal es la que carga con todo, pero el chilate o el cacao está representado por los 4 barrios, la cofradía grande por sí mismo no puede hacer esta festividad porque se centra más en la espiritualidad, mientras que los 4 barrios de Rabinal, se levanta para decirle mire: cofradía del Ajaw no se preocupe nosotros como 4 barrios vamos hacer esta actividad, los 4 barrios se levantan el día martes, hacen toda la preparación y el Miércoles de Chilate salen todas las cofradías” (entrevista, mayo 2018).

Las cofradías que intervienen en la celebración son la del Ajaw o del Divino, y las cuatro cofradías que corresponden a los 4 barrios de Rabinal: San Pedro Apóstol, zona 1, Santo Domingo, zona 2, San Sebastián, zona 3 y San Pedro Mártir, zona 4, Según estudios realizados en Rabinal, San Pedro Mártir, marcado por el machete en su cabeza, representa a K’awil que en los tiempos prehispánicos se caracterizaba por tener un hacha o navaja de obsidiana en su frente. Para más detalle sobre el tema ver Janssens en la bibliografía.

La celebración comienza el día martes con una velación en las cuatro capillas posas de Rabinal, una capilla posa es parte de una edificación y corresponde a cuatro edificios abovedados ubicados en las 4 esquinas del atrio exterior de una capilla, en la que se posaban las figuras religiosas en el momento de la procesión del Corpus Chirsti, para ese evento son trasladados algunos santos de las cofradías para que participen de la vigilia que se realiza, a la vez, se celebran diversas ceremonias en las casas en donde se encuentra localizada la cofradía, para más detalles sobre la forma en que funciona una cofradía se pueden consultar a Lina Barrios y Flavio Rojas Lima. De manera que para la velación del día martes, se hacen ce-

remonias en las capillas posas y en las casas de las cofradías de cada uno de los cuatro barrios de Rabinal.

La actividad principal de esa noche es la preparación de la bebida llamada Chilate, que es un atol a base de maíz, también se prepara otra bebida, el chocolate, que se le agrega a dicha bebida en el momento en que se sirve. El objetivo de la velación es realizar ceremonias durante el alba a cargo de los aj' quij', pero en las cocinas de cada uno de los cuatro barrios de Rabinal, las mujeres se encargan de preparar el atol que será llevado al día siguiente a las 4 capillas posas de Rabinal.

El miércoles de Chilate, comienza temprano un cortejo procesional que está encabezado por los principales de la cofradías, seguidos del tambor y chirimía, el cortejo también lo conforman las mujeres que cargan las ollas de atol y chocolate, desfilan los Patzka', Güegüechos o Aj ch'uy, cargando las redes con jícaras de morro. El cortejo también está formado por grupos de bailadores, esta es una actividad que se comenzó hace 25 años a iniciativa de los maestros con la intención de que los niños comenzaran desde pequeños a practicar los bailes para que no se pierda la tradición.

Durante todo ese día, éstos grupos se encargan de bailar en los lugares cercanos a las capillas pozas, algunas de la danzas que se bailan ese día son: la de animalitos, el Rabinal achí, la danza del venado, danza de la sierpe, baile del torito, baile de los viejitos, etc.

El cortejo procesional sale de la casa en donde se encuentra la cofradía hacia la capilla posa localizada en una de las 4 esquinas del parque central de Rabinal, al llegar a la capilla se hace una ceremonia en el momento en que entra todo el cortejo de la procesión y se comienza a descargar todo el material que se va a utilizar: ollas con atol, con chocolate, redes repletas de jícaras de morro, ok'ob'al en achí, canastos de pan, etc. En el suelo de la capilla posa se comienza a preparar la bebida de Chilate, que consiste en servir en la jícara una parte de atol blanco con otra parte de chocolate, las primeras jícaras se reparten a los principales de las cofradías con una reverencia a los santos que se encuentran también en cada una de las capillas, después de que los principales de la cofradía han sido servidos, todo el pueblo de Rabinal se acerca a las capillas posas a degustar del chilate con chocolate.



Hasta este momento se ha expuesto el relato de la celebración, en los apartados siguientes se identifican elementos básicos de la cosmovisión maya que se analizan, considero necesario tener el panorama de los hechos para intentar entender los mitos de germinación que se presentan durante la celebración antes descrita.

El día comienza en el alba

Algunos expertos en el tema de la relación tiempo-espacio de la cosmovisión maya como Villa Rojas (1969), Thompson (1975), Cojtí (2013), etc. Explican la relación entre el paso del tiempo y del sol en el horizonte, todos los días el sol nace por el oriente llega a su plenitud, durante el cenit y comienza su descenso hacia el inframundo, bajo esa óptica, existe un tiempo ritual que comienza en el cenit del medio día, que es el momento en el cual el sol comienza a bajar al inframundo y al llegar la media noche, comienza nuevo el ascenso del sol, en ese sentido el día comienza en la media noche, en ese orden del cosmos las ceremonias se inician a la media noche o durante el alba, como lo explica Guillermo:

“La energía de la salida del sol, por ejemplo, es vital para nosotros, toda la parte de la creación del universo se manifiesta en cómo nosotros siempre agradecemos a la Madre Naturaleza cada amanecer y en el rezado de los pueblos indígenas aparece una palabra que es: saqarik que es el amanecer, como los pueblos indígenas esperaban el amanecer porque eso era un significado de la vida para nosotros. Cada vez que nosotros miramos la aurora es como un triunfo para la humanidad para que haya un nuevo día para los pueblos indígenas, entonces esa es la conexión que nosotros tenemos con el amanecer, con el sol, entonces le llamamos tata al sol, el abuelo sol porque él es el que siempre nos protege” (entrevista, mayo 2018).

De forma ritual/energética el día comienza a la media noche, al alba, de acuerdo con la cosmovisión. Esta es la razón por la cual la velación del día martes (en las capillas posas con los santos y en las casas de las cofradías con el atol y el chocolate) comienza a la media noche. Estas son dos acciones que pertenecen a un mundo sacralizado, en palabras de Chen:

“Se hacen las oraciones para que dentro de esa velación, no pase nada en que uno vaya a preparar, lo que uno ofrezca, es decir hay un proceso de preparar el chilate y después de media noche, llegada la media noche se comienza hacer

el preparativo. Entonces se comienza a preparar el chilate a las doce, doce y media ya las mujeres se levantan, comienzan a preparar el chilate, se cuele todo, todo el proceso para que el chilate este listo a partir de las cinco y media de la mañana” (entrevista, mayo 2018).

En ese caso el ritual se relaciona con un mito de la fertilidad, se desarrolla dentro de ese mundo sacralizado, en el cual las acciones realizadas responden al ordenamiento del mundo según la cosmovisión. En ese sentido la espera del alba se relaciona con: “los grupos k’iche’anos, el mito que se recrea es el de la apoteosis de los héroes gemelos, quienes se vuelven el sol y la luna y se manifiestan concretamente en el establecimiento de los saqirib'al o ‘lugares del amanecer’, para Judith Maxwell y Hill, el amanecer en los documentos etnohistóricos de Guatemala aparece como una metáfora para marcar el inicio del poder y el éxito de algún grupo social” (Cojti, 2013:287).

Alfonso Villa Rojas, explica, esa concepción ritual de contar el tiempo a partir del cenit y de la media noche, esa representación también está en los mayas de Yucatán: “...al alcanzar el cenit o “corazón de cielo”, donde descansa una hora. Después, reanuda su marcha hacia el mundo de occidente, donde desaparece en el mar, dejando todo a obscuras. Su paso por el inframundo sigue un derrotero inverso, pues su primera etapa es de bajada, hasta alcanzar la media noche, hora en que empieza a subir.” (Villa Rojas, 1968:146). La velación que se realiza un día antes a la celebración del miércoles, tiene la intención de remontar la temporalidad hacia los orígenes de la creación, ello con la intención de sacralizar en la medida de lo posible todas las acciones que se realizarán al día siguiente.

Las cuatro energías cósmicas

Según la cosmovisión maya tanto el espacio como la sociedad se divide en cuatro espacios o rumbos que mantienen una relación con el centro. En el estudio que realizó Alfonso Villa Rojas en Quintana Roo, observó que esa misma representación tienen los indígenas: “Los mayas de hoy siguen teniendo una visión cuatripartita del mundo, en la que la superficie terrestre está dividida en cuatro grandes sectores que, a partir de un centro imaginario, se extiende hacia los cuatro rumbos del compás. Cada uno de ellos tiene sus propios dioses, colores, influencias...” (Villa Rojas, 1968:130).



Esa percepción del espacio da origen a lo que se conoce como la cruz maya, semejante a la cruz católica, sincretismo que es explicado por Guillermo:

“Nosotros le llamamos cruz, pero para nosotros hay muchos, que inclusive dicen, que le llaman como la cruz maya, pero realmente para nosotros son los 4 puntos cardinales, son las energías cósmicas que manejamos... luego con el norte que es la entrada del aire, todo lo que entra por este lado es aire y la salida del aire que es el sur y el sur que se mantiene en toda la parte de la..., ...por eso la importancia de la cruz maya, son los 4 puntos cardinales que reflejan los elementos de la vida y que por eso nosotros hacemos esa celebración, como le repito no es que sea específicamente la cruz católica, es la cruz cósmica para nosotros que es la representación de la vida, del fuego, aire, viento y la abundancia de los bienes.” (entrevista, mayo 2018).

En el pueblo de Rabinal, esa percepción del espacio se traslada a la existencia de los 4 barrios que hay en el municipio, como se explicó anteriormente. Sin embargo, la delimitación del espacio no se restringe solamente al casco urbano, sino se extiende hacia las aldeas de todo el municipio, en el año 1972 lo explica Lilian: “a cada uno de los cuatro barrios de Rabinal le corresponde cierto número de aldeas que están bajo su jurisdicción, la autora presenta la siguiente información: “al barrio de Santo Domingo le corresponden las aldeas: Concul, Raxjut, Pichec, y Xococ; al Barrio Pedro Apostol: Xeabaj, Chateguá, Chirrum, al barrio Martir: Pachalum y chiticoy, al Barrio San Sebastián: Vega de Santo Domingo, Río Negro, Chitucán.” (Ochaita, 1974:33-34)

La celebración del miércoles de Chilate, está a cargo de los cuatro barrios o zonas de Rabinal, se hace en honor a la cofradía del Divino Ajaw, ya que corresponde a la festividad del día de Corpus Christi, en Rabinal a ésta se le conoce también como la cofradía del Divino Rostro. Las celebraciones de ésta comienzan con la velación, el día martes, y el siguiente día, las acciones se realizan tanto en los cuatro barrios, como en la cofradía del Divino Ajaw, o Divino Rostro. Durante esas celebraciones las cofradías más importantes exponen los equmaal, Guillermo explica:

“los 4 abuelos que le comentaba están en 2 cofradías, hay 2 abuelos que están en la cofradía del Ajaw y hay otros 2 abuelos que están en la cofradía Uk’ajool Dios, [el hijo de Dios en español] entonces los abuelos tienen que estar puestos en petate porque

los bisabuelos, los tatarabuelos, la recomendación que dejaron ellos como creadores y formadores de los seres humanos, les llamaban los equmaal, equmaal significa los de la oscuridad, los que siempre estuvieron trabajando antes de que apareciera el día, ellos por ser equmaal, por ser de la oscuridad deben de permanecer en la oscuridad, deben de permanecer siempre en petate, y para la festividad usted los puede ver expuestos, porque ellos van a estar fuera, pero un día antes para la velación se les pide permiso, se les ofrenda, se les da su guaro, cigarro para que ellos cuando se expongan no pase nada” (entrevista, mayo 2018)

Esa información es muy reveladora, porque refuerza la cosmovisión de las cuatro energías del espacio con sus respectivos dioses. La festividad involucra todo el espacio territorial de Rabinal representado en sus 4 puntos cardinales. Otro elemento importante de explicar es el significado que tienen los Patzka’, en el apartado siguiente se analiza la representación de dichos personajes.

La serpiente mítica y las danzas

Algunos estudios realizados por Mace (1980), De la Garza (1999), y Batres Alfaro et. al.(2009) explican la representación de una serpiente emplumada formada con plumas de quetzal, éstas le conceden la capacidad para volar entre las nubes y el cielo, condición que a la vez le permite traer agua a la tierra. Esta es la razón por la cual, a la serpiente, se le considera un personaje mítico, es un: “ser sobrenatural que, según la creencia de la etnia ch’orti’, regula la abundancia o carencia del agua en la zona y los deslizamientos o movimientos telúricos. Los ch’orti’ refieren que los derrumbes, deslaves y hundimientos son el producto de serpientes que se mueven dentro de la tierra y en los cerros. No obstante, hay también otra serpiente más importante que habita en un plano sobrenatural y a quien se asigna la potestad de manejar el agua y mantener la vida. Algunas fuentes etnohistóricas del Posclásico corroboran la idea de serpientes como responsables del acarreo de la lluvia.” (Batres et.al., 2009:2).

En ese sentido, algunas de las danzas que se celebran justamente al inicio de la siembra y en el período de lluvias en Guatemala, son conocidos como: “bailes de culebra, donde se baila con serpientes, las que, según la creencia, tienen que ver con la lluvia y la fertilidad. Llamados Gracejos, Baile de culebra, y Patzjib, todos combinan comedia con danzas y ritos de fertilidad y usan diálogos que parece ser en su mayoría improvisados y basados en temas escatológicos” (Mace, 1968:120).



Tomando en cuenta este elemento de la cosmovisión maya es necesario analizar el papel que tienen los bailarines llamados: Patzka', Aj chuy o Güegüechos. Durante la festividad del Miércoles de Chilate y el Corpus Christi, los bailarines intervienen en los dos cortejos procesionales; el miércoles en la procesión que va de las casas de las cofradías hacia las capillas posas y el jueves de Corpus en la procesión del santísimo. La presencia de esos personajes en dichos ámbitos se analiza de la siguiente forma; durante el cortejo procesional del Miércoles de Chilate, son personajes relacionados con el mito de la fertilidad. Una descripción hecha de ellos en el año 1972 explica en parte esta representación:

“La ropa raída, las feás máscaras, el bailarín disfrazado de mujer, las bufonías y juegos eróticos de la comedia de Rabinal, son todos rasgos parecidos a elementos encontrados en los Gracejos y bailes de culebra, y como ellos son a la vez ritos de lluvia y de fertilidad. El uso de bastones pintados y tallados para simular culebras, algunos con raíces también pintados para representarlos, es lo que más se acerca el Patzca' al ritual de la culebra. Sin embargo, una diferencia importante. Hace siglos el Patzca' estaba también destinado a prevenir una enfermedad -el bocio- y que yo sepa (yo no he presenciado ninguno) nadie ha señalado esta característica en los bailes de culebra de los Altos” (Mace, 1968:123).

Figura No.3 Patzka' en el cortejo procesional del miércoles de chilate



Fuente: fotografía Ma. Soledad Peláez.

Como se puede observar en la fotografía, los Patzka' son los encargados de cargar con los ok'ob'al (júcaras de morro), recuérdese que el cortejo procesional lleva el atol, chocolate, ollas, júcaras, pan, elementos necesarios para hacer la celebración. En esta ocasión los bailadores se convierten en la imagen portadora de dos elementos indispensables de la fertilidad: los bastones en forma de culebra y las júcaras de morro.

El día jueves de Corpus Christi, dichos bailadores también están presentes en el cortejo procesional, pero en ese contexto, como lo explica Breton y un Aj qiiij de Rabinal, su significado corresponde al mito de los primeros edificadores de la iglesia, Breton explica: “la historia de los Patzk'a, un grupo de danzantes que acompaña al Divino Sacramento del Altar en la fiesta del Corpus Christi: <<Los Patzk'a vinieron de Jerusalén, viajando bajo la tierra. Llegando aquí [en Rabinal], encontraron al Divino [Sacramento] que estaba sentado, inmóvil, frente a la iglesia. Todo estaba oscuro... Aunque nadie había logrado llevar al Divino sobre el altar, los Patzk'a con muchos esfuerzos que les causaron grandes enfermedades y bocio, lograron levantar al Divino y cumplir con el pedido. Así fue como apareció el alba primera del mundo y como se levantó el sol. Al ver los Patzka que ya había nacido el día, se enterraron bajo la iglesia>>. Estas acciones primordiales de los antepasados, estos trabajos provocaron sufrimientos —enfermedades, bocio de los Patzka'— y muerte: en ambos casos, los antepasados se entierran tras haber cumplido sus hazañas.” (Breton, 2013:309-310)

El mito según la interpretación de Alian se ubica en la acción de cómo los Patzka' levantan al Divino, entendiéndose que los antepasados levantan el sol, en ese sentido Guillermo explica:

“Porque los Güegüechos es la única danza que puede entrar a la Iglesia a traer al Divino, al Ajaw. Otra danza no puede ingresar a la Iglesia, ¿Por qué? Hay una historia de la danza en donde ellos en su pena, manifestaban que no querían cargar a la Virgen María, pero para nosotros es la Ixoc Ajaw, es la representación, entonces como ellos eran muy rebeldes, entonces dijeron: carguemos pues, carguemos pues, entonces cuando cargaron les nació el bocio, pero ellos son los únicos que podían ir a traer el anda dentro de la Iglesia, es la representación dentro de los 4 barrios, es que van otras danzas, porque no se les puede negar a las otras, pero los únicos que pueden llevar los guacales, las júcaras con la danza de los Güegüechos, entonces se los ponen en la espalada y van gritando por todo el camino y ¿Por qué? Ellos están haciendo como un proceso de recoger todo lo que se va a ofrendar en los 4 barrios, porque una vez dejado allí, el siguiente día ellos son los que van a entrar a la iglesia a traer al Divino. Cuando ellos danzan frente al Divino,



danzan frente al Divino, ellos no pueden darle la espalda al Divino, entonces en el recorrido de los 4 barrios, ellos tienen que danzar de espaldas siempre viendo al Divino, es un simbolismo que se da dentro de las danzas de Rabinal, que son los únicos que pueden cargar los materiales para la celebración del miércoles de Chilate.” (entrevista, mayo 2018).

En el testimonio se analizan varias aristas del mito de origen de los Patzka' y su relación con la celebración del Corpus Christi, debido a que éste no es el tema del manuscrito, se invita a los interesados en el mismo a seguir profundizando. En este apartado se evidencia la representación de los Patzka' en el cortejo procesional del Miércoles de Chilate, como portadores de símbolos de fecundidad.

El objetivo del documento es develar la relación que hay entre los mitos de fecundidad y la celebración del miércoles de Chilate, motivo por el que fue necesario ahondar en los diversos elementos que hay entre agricultura/ religión/dioses, y a la vez esclarecer que el tiempo ritual comienza a las 12 de la media noche, la delimitación espacial de todo el municipio de Rabinal en 4 espacios y el papel mítico de los Patzka', Aj chuy o Güegüechos. En el último apartado se enumeran los hallazgos respecto del mito de fecundidad que se repiten año con año en la celebración del Miércoles de Chilate en Rabinal.

Conclusión

El reparto sagrado, la celebración miércoles de chilate en Rabinal, tiene como fin principal repartir entre todos la bebida sagrada, que es el Chilate con cacao, todos los días en la plaza central de Rabinal, sus habitantes consumen la bebida de Chilate que es atol blanco de maíz, pero no todos los días al chilate blanco se le agrega el cacao. Esta es una bebida que se utiliza solamente para ocasiones especiales. Para ese fin se hace el cortejo procesional, el recorrido se realiza entre; las casas en donde está el santo de la cofradía, (son 4 casas, una casa para cada uno de los cuatro barrios), la procesión termina en las cuatro capillas pozas del pueblo, (plaza central). La celebración del Miércoles de Chilate es un mito de fecundidad, que toma varios elementos de la historia de Ixkik' del Popol Vuh. En ese sentido se hace el análisis siguiente:

El mito comienza con la conversión de lo cotidiano en sagrado, en ese sentido la toma del tiempo, comienza el día martes, a partir de la hora cero,

aún en la oscuridad, ello hace referencia al mito de la creación en el Popol Vuh y explica el triunfo de la luz sobre la oscuridad.

Como muy bien lo explica Chen, se hace el rito del lavatorio:

“Cuando ya comienza a salir la aurora, cuando se presenta la aurora es cuando nosotros hacemos un proceso de lavatorio, el lavatorio no es más que dar gracias que está naciendo un nuevo día y que ese nuevo día es para la ofrenda que se va a presentar con el miércoles de chilate eso sería.” (entrevista, mayo 2018).

El comienzo de la ceremonia da inicio a dos actividades: la ceremonia del lavatorio que generalmente se hace en las capillas posas o en la casa de la cofradía, pero también la preparación del atol comienza en ese momento. Esa es otra característica importante de la cosmovisión maya la dualidad o acompañamiento que se tiene en los procesos ceremoniales.

Otro elemento de la ceremonia que comienza el día martes es la pervivencia del espacio en base a cuatro rumbos, durante el período de la conquista española y por la represión que se ejerció en contra de las creencias de los indígenas, la religión católica establece la conformación de las cofradías bajo la adjudicación de un santo, con esa acción se sincretiza la concepción quatripartita del mundo en cuatro cofradías principales, pero como lo demuestra Ruud Van Akkeren San Pedro Mártir, marcado por el machete en su cabeza representa a K’awil, que es la pervivencia de los dioses que están relacionados con los cuatro rumbos.

La explicación de las representaciones de los dioses mayas dentro de dicho sincretismo provoca una pervivencia de la cosmovisión maya que le da sentido a la suma de las prácticas de la religión católica. Los Aj’q’ij’ de Rabinal, como lo explica Guillermo, ahora están reflexionando en una representación de las cuatro energías (santos/cofradías) en base a su nawal:

“son 4 barrios porque son los 4 puntos cósmicos del universo y eso sí se mantiene, precisamente ahora estamos en un proceso de ver si podemos continuar una investigación de los nawales de los 4 barrios porque es no... hay como de dos o de tres barrios pero nos falta una, entonces los ancianos por celos de sabiduría

no lo quieren decir, pero nosotros estamos en averiguar que nawal corresponde a cada barrio, porque una vez investigados los nawales determinamos el tipo de energía que hay en la conexión del cosmos, eso va hacer como una llave, que nos va a decir: miren ustedes, por ejemplo si Sto. Domingo su nawal es el Tzi,” (entrevista, mayo 2018).

Las dos acciones que se realizan durante la velada del martes: la celebración del lavatorio y la referencia del espacio hacia los cuatro barrios de Rabinal, establecen las bases del ritual que corresponde a la sacralización del mundo.

La celebración del Miércoles de Chilate en Rabinal comienza temprano, en cada una de las casas donde su ubica la cofradía, porque de ese lugar sale el cortejo procesional hacia la plaza central. El atol preparado en las cocinas se convierte en un elemento sagrado cuando se bendice y se comienza con la formación del cortejo procesional. El desfile se estructura así: es encabezado por los danzantes Patzka', Aj Chuy o Güegüechos, continúan los varones cofrades y principales, acompañados por música de tambor y chirimía, luego vienen las mujeres cargando las ollas de barro que contienen el atol.

Una de las normas del cortejo procesional es que los Patzka', Aj chuy o Güegüechos son los únicos que deben cargar las redes con los ok'ob'al (jícaras de morro). Esa restricción asegura el ritual de fecundidad, ellos como portadores de bastones en forma de serpientes representan el medio para la fecundidad, no olvidando que son ellos quienes cargan las jícaras, (acuérdesse la representación que tienen éstas: cabeza, aliento de vida, concavidad que recibe), esa imagen presentada en la fotografía número uno, representan los elementos protagonistas del reparto sagrado que se hace ese día.

En el momento en que el cortejo procesional llega a la capilla poza, el foco de atención pasa hacia ellas, las mujeres, adquieren un protagonismo esencial en toda la celebración porque son ellas quienes preparan el atol, en el desfile procesional son las portadoras de las ollas con el atol blanco y finalmente son ellas las que mezclan el Chilate con el cacao y lo reparten.

Al llegar el cortejo procesional a la capilla, todas las ollas son puestas en el piso y son bendecidas por los Aj'qij. Las mujeres vierten el atol blanco

en ollas más grandes para poderlo manipular, ya que se le debe agregar el chocolate. Se utiliza el ok'ob'al (la jícara de morro) para introducir en ella el atol blanco y el cacao. Es importante en este momento traer el relato de Ixkik' que dice: "En ese instante la calavera lanzó un chisguete de saliva que fue a caer directamente en la palma de la mano de la doncella," (Recinos, 1947;32) el simbolismo de esta acción se explica en que la saliva se relaciona con el aliento porque ambos salen de la boca y representan la esencia vital. Ese momento es retomado en la celebración del miércoles de chilate cuando las mujeres toman el okobal y lo llenan con atol y agregan chocolate. El ok'ob'al representa: la cabeza, el aliento de vida, la concavidad que recibe, el atol blanco y el chocolate representan el elemento necesario para que haya un acto de fecundación, la saliva es el medio para que Ixkik' sea fecundada, en este ritual el okobal recibe el líquido germinador y surge la fecundación.

Los entrevistados explican así el simbolismo:

"al tomar el atol de la jícara, estas recibiendo la vida de Hu Hunanpú, asesinado por los de Xibalbá, a ellos se les está transmitiendo la vida, a través de la mano de las mujeres como diciendo recibo la vida y viene a mí Hu Hunanpú." (Entrevista, Fernando Suazo, 2 de mayo 2018)

"Se celebra el Corpus Cristi pero para nosotros es la conexión de la Madre Naturaleza para mayo y el Toj o el pago que uno hace a la Madre Naturaleza con hacer la bebida sagrada que es el Chilate o cacao, entonces nosotros decimos por ejemplo, El corpus christi, significa cuerpo de cristo, pero en nuestra cosmovisión sería, de acuerdo a lo que los abuelos nos han enseñado y lo que está en el Popol Vuh el hombre fue hecho de maíz, entonces, al hacer este atol, esta bebida sagrada con el cacao es una representación, yo creo que es más un simbolismo que nosotros hacemos a nivel de la comunidad, para decir miren: este es el chilate y este es el cacao de lo que el hombre ha nacido y es lo que nosotros como pueblo indígena le regresamos a la madre naturaleza, entonces se hace esta celebración del chilate, y la cofradía que tiene la representación del corpus cristi, es la cofradía del Divino." (entrevista Guillermo Chen, mayo 2018).

La combinación de atol blanco con cacao intenta recordar la escupida de la calavera en la mano de Ixkik', éstos elementos se vierten en la jícara, que a la vez representa la cabeza de Jun Junajpú. Como lo explica Craverti: Ixkik es hija de los dioses del inframundo, por ello encarna la vitalidad de la Madre Tierra como una cavidad terrestre, por ello se representa como fertilidad inagotable y su capacidad infinita de procreación, su embarazo significa la continuidad de la generacional humana, los gemelos engendra-



dos son la fundación de una nueva época y el nacimiento de los semidioses. En ese sentido el mito de la fecundación cósmica se entiende cómo la reproducción de los éstos rituales que se van renovando en la celebración del miércoles de chilate año con año.

Referencias

- Asociación Médicos Descalzos (2012). ¿Yab'il xane K'oqil? ¿Enfermedades o consecuencias?. Guatemala: Cholsamaj.
- Batres, C., Martínez, R. y Pérez, L. (2009). «Hor'Cha'an: la serpiente mítica ch'orti' en el arte rupestre de Chiquimula», en *LiminaR* 7: 43-60. <https://doi.org/10.29043/liminar.v7i1.312>
- Breton, A. (1987). «El “complejo ajaw” y el “complejo mam”», en *Memorias del Coloquio Internacional de Mayistas (17-22 agosto 1987, Campeche)*, vol. I pp. 17-27.
- Cojtí, I. (2013). «El saqarik o amanecer como ritual de fundación descrito en los documentos históricos k'iche's y kaqchikeles», en *Archaeology*, 4: 279-288.
- Craveri, M. (2012). *Contadores de historias, arquitectos del cosmos: el simbolismo del Popol Vuh como estructuración de un mundo*. México: Universidad Nacional Autónoma de México. <https://doi.org/10.22201/iifl.9786070237973p.2012>
- De la Garza, M. (1999). *El dragón, símbolo por excelencia de la vida y de la muerte entre los mayas*. México: Estudios de cultura maya.
- Dorra, R. (2009). «¿Qué es, entonces lo sagrado?» en *Tópicos del Seminario*, 22: 15.51.
- Janssens, B. comp.(2004) *Rich' ab'al keriaq ti'aqmaam; el reso de nuestros antepasados en Rabinal*. Guatemala; Museo comunitario Rabinal Achi.

Mace, C. (1980) «Algunos apuntes sobre los bailes en Guatemala y de Rabinal», en *Revista Mesoamérica* 2: 83-136.

Mariani, F. y Rebrej, M. (2015). «Agricultura, religiosidad y tiempo: su articulación en la cosmovisión maya», en *Revista Historia y Sociedad* 29: 157-170. <https://doi.org/10.15446/hys.n29.50578>

Ochaita, L. (1974). *Pervivencia de las cofradías indígenas en Rabinal, Guatemala*. Guatemala: tesis Universidad Rafael Landívar.

Recinos, A. (1947). *Popol Vuh*. Méxicio: Fondo de Cultura Económica.

Thompson, E. (1975). *Historia y religión de los mayas*. México: Siglo veintiuno.

Villa Rojas, A. (1968). «Los conceptos de espacio y tiempo entre los grupos mayences contemporáneos», en *Tiempo y realidad en el pensamiento maya*. Instituto de Investigaciones Históricas. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

Sobre la autora

María Teresa Mosquera Saravia

Es antropóloga del Instituto de Estudios Interétnicos y de los Pueblos Indígenas de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Copyright (c) María Teresa Mosquera Saravia



Este texto está protegido por una licencia [Creative Commons 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Usted es libre para compartir, copiar y redistribuir el material en cualquier medio o formato y adaptar el documento, remezclar, transformar y crear a partir del material para cualquier propósito, incluso comercialmente, siempre que cumpla la condición de **atribución**: usted debe reconocer el crédito de una obra de manera adecuada, proporcionar un enlace a la licencia, e indicar si se han realizado cambios. Puede hacerlo en cualquier forma razonable, pero no de forma tal que sugiera que tiene el apoyo del licenciante o lo recibe por el uso que hace.